

BELGISCHE SENAAAT SENAT DE BELGIQUE

ZITTING 1956-1957

VERGADERING VAN 5 MAART 1957

Wetsvoorstel tot opheffing van artikel 6 van het keizerlijk decreet van 23 prairial, jaar XII, betreffende de begraafplaatsen.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Artikel 6 van het decreet van 23 prairial, jaar XII (12 juni 1804) wordt nog steeds toegepast en verbiedt binnen een tijdsbestek van 5 jaar een tweede lijk te bergen in een graf in volle aarde.

Deze beschikking brengt dikwijls pijnlijke toestanden teweeg wanneer bvb. aan de betrokken families moet geweigerd worden de stoffelijke overschotten van vader en moeder samen te leggen.

Daar gemeentelijke reglementen niet strijdig mogen zijn met de wet is het wegens de nog steeds van kracht zijnde bepalingen van vermeld artikel 6 niet mogelijk de gemeentelijke reglementen inzake begraafplaatsen te wijzigen in die zin dat de begravingen elkaar zouden mogen opvolgen op kortere termijn.

Er bestaat geen officiële Nederlandse vertaling van dit keizerlijk decreet. Een niet-officiële vertaling werd nochtans gepubliceerd in de *Keurcodes* (Bundel 1, V^o Begraving - Kerkhoven, blz. 96). Artikel 6 werd als volgt vertaald :

« Om het gevaar te vermijden veroorzaakt door het veelvuldig vernieuwen van de groeven, zullen de groeven voor nieuwe begravingen enkel om de vijf jaar mogen geopend worden. Te dien einde zal de grond bestemd om tot kerkhof te dienen een uitgestrektheid hebben die vijfmaal

SESSION DE 1956-1957

SEANCE DU 5 MARS 1957

Proposition de loi portant abrogation de l'article 6 du décret impérial du 23 prairial, an XII, relatif aux sépultures.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'article 6 du décret du 23 prairial, an XII (12 juin 1804), qui est toujours en vigueur, interdit d'inhumer avant l'expiration d'un délai de 5 ans un second corps dans une tombe creusée en pleine terre.

Cette disposition donne souvent lieu à des situations pénibles, par exemple lorsqu'il faut refuser aux familles intéressées l'autorisation d'inhumer dans une même tombe les corps du père et de la mère.

Comme aucun règlement communal ne peut être contraire à la loi, les dispositions du susdit article 6 empêchent toujours de modifier les règlements communaux relatifs aux cimetières dans le sens d'une réduction du délai de rotation.

Il n'existe pas de traduction néerlandaise officielle de ce décret impérial. Toutefois, une traduction sans caractère officiel a été publiée dans les *Keurcodes* (Tome 1^{er}, V^o Begraving - Kerkhoven, p. 96). Le texte de l'article 6, qui a été traduit comme ci-contre, est le suivant :

« Pour éviter le danger qu'entraîne le renouvellement trop rapproché des fosses, l'ouverture des fosses pour de nouvelles sépultures n'aura lieu que de cinq années en cinq années; en conséquence, les terrains destinés à former les lieux de sépulture seront cinq fois plus étendus que l'espace

groter zal zijn dan de ruimte nodig voor het begraven van het vermoedelijk aantal doden die er telkenjare zullen moeten begraven worden. »

In zijn commentaar betreffende *Het Belgisch Gemeenterecht* (uitgegeven in 1947), schrijft K. Brants (blz. 657) :

« C. — **Uitgestrektheid van het kerkhof.**

» Volgens artikel 6 van het keizerlijk decreet moet het terrein dat tot kerkhof zal ingericht worden, ten minste vijfmaal groter zijn dan de ruimte die er nodig is voor het begraven der doden gedurende een jaar. Deze schikking is in verband met het verbod de grafputten te vernieuwen vóór een tijdruimte van ten minste vijf jaar (art. 8).

» Om die ruimte te berekenen zal men in acht nemen dat de vereiste oppervlakte van een graf 3,50 m² beslaat ; in deze beraming wordt rekening gehouden met de oppervlakte der wegen en de onbenuttigde ruimte tussen de kuilen.

» Er wordt nochtans aangeraden zich bij de minima oppervlakte door het bovenvermeld artikel 6 voorgeschreven niet te houden.

» Wanneer de omstandigheden het toelaten en de grond gunstig is voor de ontbinding der lijken, voldoet men aan de vereisten der gezondheidsleer met aan het kerkhof een genoegzame oppervlakte te geven opdat alle twintig jaren een omkering kunne geschieden. Deze oppervlakte moet des te groter zijn naarmate de gesteltenis van de grond minder voordelig is voor het ontbinden der lijken. »

Wij zijn de mening toegedaan dat het noodzakelijk is de gemeentebesturen toe te laten een reglement uit te vaardigen dat deze delicate kwestie op een meer humane wijze moet kunnen regelen ; doch om tot dit doel te geraken is de intrekking van artikel 6 van het keizerlijk decreet van 23 prairial, jaar XII, vereist.

A. SLEDSSENS.

Wetsvoorstel tot opheffing van artikel 6 van het keizerlijk decreet van 23 prairial, jaar XII, betreffende de begraafplaatsen.

Enig Artikel.

Artikel 6 van het keizerlijk decreet van 23 prairial, jaar XII, betreffende de begraafplaatsen wordt opgeheven.

A. SLEDSSENS.
R. DE MAN.
V. LEEMANS.

nécessaire pour y déposer le nombre présumé des morts qui peuvent y être enterrés chaque année. »

A la p. 657 de son commentaire sur *Het Belgisch Gemeenterecht* (Le Droit communal belge), édité en 1947, K. Brants écrit (traduction) :

« C. — **Etendue du cimetière.**

» D'après l'article 6 du décret impérial, les terrains destinés à servir de lieux de sépulture doivent être au moins cinq fois plus étendus que l'espace nécessaire pour les inhumations d'une année. Cette disposition résulte de l'interdiction de renouveler les fosses avant l'expiration d'un délai de cinq ans au moins (art. 8).

» Dans l'évaluation de cet espace, il convient de tenir compte du fait que la superficie occupée par une tombe est de 3,50 m², y compris la superficie des voies d'accès et des espaces non utilisés entre les fosses.

» Il est toutefois conseillé de ne pas s'en tenir à la superficie minima que prescrit le susdit article 6.

» Lorsque les circonstances le permettront et si la nature du sol favorise la dissolution des corps, on se conformera aux exigences de l'hygiène en donnant au cimetière une superficie suffisante pour que le délai de rotation soit de vingt ans au moins. La superficie devra être d'autant plus étendue que la nature du sol est moins favorable à la dissolution des corps. »

Nous estimons qu'il est nécessaire d'autoriser les administrations communales à régler cette délicate question d'une manière plus humaine, mais pour ce faire il est indispensable d'abroger l'article 6 du décret impérial du 23 prairial, an XII.

Proposition de loi portant abrogation de l'article 6 du décret impérial du 23 prairial, an XII, relatif aux sépultures.

Article Unique.

L'article 6 du décret impérial du 23 prairial, an XII, relatif aux sépultures, est abrogé.